

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 998/2003 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
της 26ης Μαΐου 2003**

**για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων  
συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως  
το άρθρο 37 και το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β),

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτρο-  
πής <sup>(2)</sup>,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της  
συνθήκης <sup>(3)</sup>, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από  
την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 18 Φεβρουαρίου 2003,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εναρμόνιση των υγειονομικών όρων που εφαρμόζονται  
στις άνευ εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντρο-  
φιάς από το ένα κράτος μέλος στο άλλο ή από τρίτες χώρες  
είναι αναγκαία, μόνον δε κοινοτικά μέτρα μπορούν να  
καταστήσουν δυνατή την επίτευξη αυτού του στόχου.
- (2) Αντικείμενο του παρόντος κανονισμού είναι οι μετακινήσεις  
ζώων που εμπίπτουν στο παράρτημα I της συνθήκης.  
Ορισμένες από τις διατάξεις του, ιδίως αυτές που αφορούν  
τη λύσσα, αποβλέπουν άμεσα στην προστασία της δημόσιας  
υγείας, ενώ άλλες αφορούν αποκλειστικά την υγεία των  
ζώων. Ως εκ τούτου, ως νομικές βάσεις ενδείκνυται να  
χρησιμοποιηθούν το άρθρο 37 και το άρθρο 152 παράγρα-  
φος 4 στοιχείο β) της συνθήκης.
- (3) Η βελτίωση της κατάστασης στο σύνολο της Κοινότητας  
όσον αφορά τη λύσσα υπήρξε θεαματική κατά την τελευταία  
δεκαετία μετά την εφαρμογή προγραμμάτων στοματικού  
εμβολιασμού των αλεπούδων στις περιφέρειες που επλήγη-  
σαν από την επιδημία λύσσας της αλεπούς, η οποία σάρωσε  
τη βορειοανατολική Ευρώπη στη δεκαετία του 1960 και  
μετά.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 29 E της 30.1.2001, σ. 239 και ΕΕ C 270 E της 25.9.2001, σ.  
109.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 116 της 20.4.2001, σ. 54.

<sup>(3)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Μαΐου 2001 (ΕΕ C 27 E  
της 31.1.2002, σ. 55), κοινή θέση του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου  
2002 (ΕΕ C 275 E της 12.11.2002, σ. 42) και απόφαση του Ευρω-  
παϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημο-  
σιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβου-  
λίου της 10ης Απριλίου 2003 και απόφαση του Συμβουλίου της 25ης  
Απριλίου 2003.

- (4) Χάρis στη βελτίωση αυτή, το Ηνωμένο Βασίλειο και η  
Σουηδία εγκατέλειψαν το σύστημα της εξαμηνιαίας καραντίνας,  
το οποίο εφήρμοζαν επί δεκαετίες, και το αντικατέστησαν με  
ένα άλλο σύστημα, λιγότερο καταναγκαστικό και εξίσου  
ασφαλές. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί σε κοινοτικό  
επίπεδο η εφαρμογή ειδικού καθεστώτος για τις μετακινήσεις  
ζώων συντροφιάς προς τα δύο αυτά κράτη μέλη επί μεταβα-  
τικού διάστημα πέντε ετών και να υποβάλει η Επιτροπή, σε  
εύθετο χρόνο και με βάση την μέχρι τότε εμπειρία και την  
επιστημονική γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια  
των Τροφίμων, έκθεση συνοδευόμενη από τις κατάλλη-  
λες προτάσεις. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί συνοπτική  
διαδικασία προσωρινής παράτασης αυτού του μεταβατικού  
καθεστώτος, κυρίως αν η επιστημονική αξιολόγηση της  
αποκτηθείσας εμπειρίας απαιτήσει περισσότερο χρόνο από  
τον προβλεπόμενο.

- (5) Τα κρούσματα λύσσας στα σαρκοφάγα ζώα συντροφιάς στην  
Κοινότητα αφορούν πλέον, κατά κύριο λόγο, ζώα που  
προέρχονται από τρίτες χώρες όπου εξακολουθεί να ενδημεί  
η λύσσα αστικού τύπου. Θα πρέπει, επομένως, να ενισχυ-  
θούν οι υγειονομικοί όροι που εφαρμόζουν γενικώς σήμερα  
τα κράτη μέλη προκειμένου να επιτρέψουν την είσοδο σαρ-  
κοφάγων ζώων συντροφιάς από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

- (6) Θα πρέπει, ωστόσο, να εξετασθεί το ενδεχόμενο παρεκκλι-  
σεων προκειμένου για μετακινήσεις ζώων από τρίτες χώρες  
οι οποίες, υγειονομικώς, ανήκουν στο ίδιο γεωγραφικό  
σύνολο με την Κοινότητα.

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 299 παράγραφος 6 στοιχείο γ) της  
συνθήκης και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 706/73 του Συμ-  
βουλίου, της 12ης Μαρτίου 1973, περί των κοινοτικών  
ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στις Αγγλονορμανδικές  
νήσους και στη Νήσο Μαν όσον αφορά το εμπόριο γεωρ-  
γικών προϊόντων <sup>(4)</sup>, η κοινοτική κτηνιατρική νομοθεσία  
εφαρμόζεται στις Αγγλονορμανδικές νήσους και στη Νήσο  
Μαν, οι οποίες επομένως για τους σκοπούς του παρόντος  
κανονισμού αποτελούν τμήμα του Ηνωμένου Βασιλείου.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 68 της 15.3.1973, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον  
κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1174/86 (ΕΕ L 107 της 24.4.1986, σ. 1).

(8) Θα πρέπει επίσης να θεσπιστεί ένα νομικό πλαίσιο για τις υγειονομικές απαιτήσεις που ισχύουν για τις μη εμπορικές μετακινήσεις ειδών ζώων μη ευπαθών στη λύσσα ή στα οποία η λύσσα δεν λαμβάνει διαστάσεις επιδημίας, καθώς και για άλλες μολύνσεις στις οποίες είναι ευπαθή τα είδη ζώων του παραρτήματος Ι.

(9) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται τηρουμένου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών αγρίας πανίδας και χλωρίδας και τον έλεγχο του εμπορίου τους <sup>(1)</sup>.

(10) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, περί καθορισμού των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(2)</sup>.

(11) Οι ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις στον τομέα των υγειονομικών απαιτήσεων, ειδικότερα δε η οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, εφαρμόζονται εν γένει μόνο στις εμπορικού χαρακτήρα ανταλλαγές. Για να αποφευχθεί τυχόν δολία παρουσίαση εμπορικών μετακινήσεων ως μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεων ζώων συντροφιάς κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν όσες διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ αναφέρονται στις μετακινήσεις ζώων που ανήκουν στα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β είδη, ούτως ώστε να ευθυγραμμισθούν με εκείνες του παρόντος κανονισμού. Για τον ίδιο σκοπό θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί δυνατότητα καθορισμού ανωτάτου αριθμού ζώων που θεωρούνται ότι μετακινούνται κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, πέραν του οποίου εφαρμόζονται οι περί εμπορίου κανόνες.

(12) Τα μέτρα του παρόντος κανονισμού αποσκοπούν στην επαρκή προστασία έναντι των σχετικών υγειονομικών κινδύνων. Δεν αποτελούν αδικαιολόγητα εμπόδια στις μετακινήσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του, διότι βασίζονται στα συμπεράσματα των ομάδων εμπειρογνομώνων των οποίων ζητήθηκε σχετικώς η γνώμη, και μάλιστα σε έκθεση της επιστημονικής κτηνιατρικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## Γενικές διατάξεις

### Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους υγειονομικούς όρους (υγεία των ζώων) που πρέπει να πληρούν οι μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς, καθώς και τους κανόνες περί ελέγχου αυτών των μετακινήσεων.

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις μετακινήσεις, μεταξύ κρατών μελών ή με προέλευση τρίτες χώρες, ζώων συντροφιάς των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

Δεν θίγονται από τον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις που λαμβάνονται για μη υγειονομικούς λόγους και αποσκοπούν στον περιορισμό των μετακινήσεων ορισμένων ειδών ή φυλών ζώων συντροφιάς.

### Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

α) «ζώα συντροφιάς»: τα ζώα των ειδών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Παραρτήματος Ι, τα οποία συνοδεύονται από τον ιδιοκτήτη τους ή από ένα φυσικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο γι' αυτά για λογαριασμό του ιδιοκτήτη στη διάρκεια της μετακίνησής τους, και τα οποία δεν προορίζονται για πώληση ή για μεταβίβαση σε άλλο ιδιοκτήτη·

β) «διαβατήριο»: κάθε έγγραφο που επιτρέπει την ευχερή αναγνώριση του ζώου συντροφιάς και περιλαμβάνει τις ενδείξεις βάσει των οποίων εξακριβώνεται το καθεστώς του ζώου από τη σκοπιά του παρόντος κανονισμού. Το διαβατήριο αυτό καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο·

γ) «μετακίνηση»: κάθε μετακίνηση ζώου συντροφιάς από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, ή εισόδος ή επανείσοδος αυτού από τρίτη χώρα στο έδαφος της Κοινότητας.

### Άρθρο 4

1. Επί μεταβατική περίοδο οκτώ ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα ζώα των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β θεωρούνται αναγνωρισθέντα εάν φέρουν:

α) ευανάγνωστο τατουάζ, ή

β) σύστημα ηλεκτρονικής αναγνώρισης (αποκριτής πομποδέκτης).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2476/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 334 της 18.12.2001, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 16.7.2002, σ. 3).

Στην περίπτωση του πρώτου εδαφίου στοιχείο β), όταν ο αποκριτής πομποδέκτης δεν συμμορφούται προς το πρότυπο ISO 11784 ή προς το παράρτημα Α του προτύπου ISO 11785, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου συντροφιάς για λογαριασμό του ιδιοκτήτη πρέπει, σε περίπτωση ελέγχου, να παρέχει τα αναγκαία μέσα για την ανάγνωση του σήματος του αποκριτή πομποδέκτη.

2. Ανεξαρτήτως της μορφής του, το σύστημα αναγνώρισης του ζώου πρέπει επίσης να προβλέπει τη μνεία στοιχείων που προσδιορίζουν το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του ιδιοκτήτη του ζώου.

3. Τα κράτη μέλη, τα οποία απαιτούν για τα ζώα που εισέρχονται στο έδαφός τους, εφόσον δεν βρίσκονται σε καραντίνα, την αναγνώρισή τους σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), δύνανται να εξακολουθήσουν να το πράττουν κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.

4. Μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, μόνον η μέθοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) είναι αποδεκτή ως μέσο αναγνώρισης ζώου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### Όροι για μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών

#### Άρθρο 5

1. Τα ζώα συντροφιάς των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β πρέπει, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του άρθρου 6, κατά τις μετακινήσεις τους:

α) να αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 και

β) να έχουν διαβατήριο χορηγούμενο από εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή κτηνίατρο, με το οποίο να αποδεικνύεται ισχύων αντιλυσικός εμβολιασμός, κατά περίπτωση δε επανεμβολιασμός, σύμφωνα με τις συστάσεις του εργαστηρίου παρασκευής, ο οποίος έγινε στο ζώο με αδρανολογικό εμβόλιο μιας τουλάχιστον μονάδας αντιγόνου ανά δόση (πρότυπο ΠΟΥ).

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις μετακινήσεις ζώων ανήκοντος στα είδη του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, ηλικίας κάτω των τριών μηνών και μη εμβολιασμένου, εφόσον έχει διαβατήριο και γεννηθήκε και έζησε στο ίδιο μέρος χωρίς να έρθει σε επαφή με άγρια ζώα που έχουν ενδεχομένως μολυνθεί από τον ιό ή εφόσον συνοδεύει την μητέρα του από την οποία εξαρτάται ακόμη.

#### Άρθρο 6

1. Επί μεταβατική περίοδο πέντε ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η εισαγωγή στο έδαφος της Ιρλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου ζώων συντροφιάς από τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρος Α, υπόκειται στις ακόλουθες απαιτήσεις:

— πρέπει να αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), εκτός αν το κράτος μέλος προορισμού επιτρέπει και αναγνώριση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) και

— πρέπει να έχουν διαβατήριο χορηγηθέν από εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή κτηνίατρο που να πιστοποιεί, επιπλέον των όσων ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), τιτλοδότηση των εξουδετερωτικών αντισωμάτων τουλάχιστον ίση προς 0,5 UI/ml, πραγματοποιηθείσα επί δείγματος από εγκεκριμένο εργαστήριο εντός των προθεσμιών που τάσσουν οι εθνικές ρυθμίσεις οι υφιστάμενες κατά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 25 δεύτερο εδάφιο.

Η τιτλοδότηση αντισωμάτων δεν χρειάζεται να επαναληφθεί όταν το ζώο, μετά την τιτλοδότηση, υποβλήθηκε σε τακτικούς επανεμβολιασμούς στα διαστήματα που προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 1, χωρίς διακοπή της διαδικασίας εμβολιασμού που ορίζει το εργαστήριο παρασκευής.

Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να απαλλάξει τα ζώα συντροφιάς που μετακινούνται μεταξύ των τριών ανωτέρω κρατών μελών από την υποχρέωση εμβολιασμού και τιτλοδότησης αντισωμάτων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, σύμφωνα με τις εθνικές ρυθμίσεις που υφίστανται κατά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 25 εδάφιο δεύτερο.

2. Πλην παρεκκλίσεων χορηγούμενων από την αρμόδια αρχή σε ειδικές περιπτώσεις, τα ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Α δεν επιτρέπεται να μετακινήθουν εάν δεν έχουν φθάσει σε ηλικία εμβολιασμού και αν δεν έχουν υποβληθεί, εφόσον υπάρχουν σχετικές διατάξεις, σε δοκιμή καθορισμού της τιτλοδότησης των αντισωμάτων.

3. Η κατά την παράγραφο 1 μεταβατική περίοδος μπορεί να παραταθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, βάσει προτάσεως της Επιτροπής, σύμφωνα με τη συνθήκη.

#### Άρθρο 7

Οι μετακινήσεις ζώων των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρος Γ, μεταξύ κρατών μελών ή από ένα από τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρος Β τμήμα 2 εδάφιο, δεν υπόκεινται σε υγειονομικές απαιτήσεις όσον αφορά τη λύσσα. Για άλλες νόσους, και εφόσον παραστεί ανάγκη, μπορούν να θεσπιστούν με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2 ειδικές απαιτήσεις —μεταξύ των οποίων ενδεχομένως και περιορισμός του αριθμού ζώων— και υπόδειγμα πιστοποιητικού που θα συνοδεύει το ζώο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

### Όροι για μετακινήσεις από τρίτες χώρες

#### Άρθρο 8

1. Κατά τις μετακινήσεις τους, τα ζώα συντροφιάς των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β πρέπει:

α) όταν προέρχονται από τρίτη χώρα περιλαμβανόμενη στο παράρτημα Ι μέρος Β τμήμα 2 και μέρος Γ και εισάγονται:

ι) σε ένα εκ των κρατών μελών του παραρτήματος Ι μέρος Β τμήμα 1 να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1·

- ii) σε ένα εκ των κρατών μελών του παραρτήματος II μέρος Α είτε απευθείας, είτε αφού διέλθουν από έδαφος περιλαμβανόμενο στο παράρτημα II μέρος Β, να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 6·
- β) όταν προέρχονται από άλλη τρίτη χώρα και εισάγονται:
- i) σε ένα από τα κράτη μέλη του παραρτήματος II μέρος Β τμήμα 1:
- να αναγνωρίζονται με το σύστημα αναγνώρισης που ορίζεται στο άρθρο 4 και
  - να έχουν υποστεί:
    - αντιλυσικό εμβολιασμό βάσει των απαιτήσεων του άρθρου 5 και
    - τιτλοδότηση των εξουδετερωτικών αντισωμάτων τουλάχιστον ίση προς 0,5 UI/ml, η οποία να έχει πραγματοποιηθεί σε δείγμα ληφθέν από εξουσιοδοτημένο κτηνίατρο τουλάχιστον 30 ημέρες μετά τον εμβολιασμό και τρεις μήνες πριν από τη μετακίνηση.
- Η τιτλοδότηση των αντισωμάτων δεν χρειάζεται να επαναληφθεί όταν το ζώο συντροφιάς επανεμβολιάζεται στα διαστήματα που προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 1.
- Το τρίμηνο δεν ισχύει σε περίπτωση επανεισαγωγής ενός ζώου συντροφιάς, του οποίου το διαβατήριο πιστοποιεί ότι είχε πραγματοποιηθεί τιτλοδότηση προτού το ζώο εξέλθει από το κοινοτικό έδαφος και το αποτέλεσμα ήταν θετικό·
- ii) σε ένα από τα κράτη μέλη του παραρτήματος II μέρος Α, είτε απευθείας, είτε αφού διέλθουν από ένα από τα εδάφη του παραρτήματος II μέρος Β, πρέπει να τεθούν σε καραντίνα εκτός αν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 6 μετά την εισοδό τους στην Κοινότητα.
2. Τα ζώα συντροφιάς πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό επίσημου κτηνιάτρου ή, σε περίπτωση επανεισοδού, από διαβατήριο όπου θα πιστοποιείται η τήρηση της παραγράφου 1.
3. Κατά παρέκκλιση από τις προηγούμενες διατάξεις:
- α) τα ζώα συντροφιάς που προέρχονται από τα εδάφη του παραρτήματος II μέρος Β τμήμα 2, υπόκεινται στους κανόνες του κεφαλαίου II εφόσον διαπιστώνεται, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, ότι εκεί ισχύουν κανόνες τουλάχιστον ισοδύναμοι προς τους κοινοτικούς κανόνες του παρόντος κεφαλαίου·
- β) οι μετακινήσεις ζώων συντροφιάς μεταξύ Αγίου Μαρίνου, Βατικανού και Ιταλίας, μεταξύ Μονακό και Γαλλίας, μεταξύ Ανδόρας και Γαλλίας ή Ισπανίας και μεταξύ Νορβηγίας και Σουηδίας μπορούν να συνεχίσουν να υπόκεινται στις υποχρεώσεις που ορίζουν οι εθνικοί κανόνες εν ισχύ κατά την προβλεπόμενη στο άρθρο 25 εδάφιο δεύτερο ημερομηνία·
- γ) με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, και υπό καθοριστές προϋποθέσεις, μπορεί να επιτραπεί η είσοδος μη εμβολιασμένων ζώων συντροφιάς ηλικίας κάτω των τριών μηνών και ανηκόντων στα είδη του παραρτήματος I μέρος Α, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες συμπεριλαμβανόμενες στο παράρτημα II μέρη Β και Γ, εφόσον το δικαιολογεί η κατάσταση των χωρών αυτών από άποψη λύσσας.
4. Οι διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως το υπόδειγμα πιστοποιητικού, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 9

Οι όροι που εφαρμόζονται στις μετακινήσεις ζώων των ειδών του παραρτήματος I μέρος Γ, προέλευσης τρίτων χωρών, και το υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να τα συνοδεύει καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 10

Πριν από την ημερομηνία του άρθρου 25 δεύτερο εδάφιο και με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 24 παράγραφος 2, καταρτίζεται ο κατάλογος των τρίτων χωρών που προβλέπεται στο παράρτημα II μέρος Γ. Για να συμπεριληφθεί σ' αυτόν τον κατάλογο μια τρίτη χώρα, πρέπει προηγουμένως να αποδείξει την κατάστασή της ως προς τη λύσσα, καθώς και ότι:

- α) η κοινοποίηση των υπονοιών περί λύσσας στις αρχές είναι υποχρεωτική·
- β) υπάρχει αποτελεσματικό σύστημα επιτήρησης, από διετίας τουλάχιστον·
- γ) η δομή και η οργάνωση των κτηνιατρικών υπηρεσιών της μπορούν να εγγυηθούν το έγκυρο των πιστοποιητικών·
- δ) έχουν ληφθεί και εφαρμόζονται όλα τα κανονιστικά μέτρα πρόληψης και ελέγχου της λύσσας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων περί εισαγωγών·
- ε) εφαρμόζονται κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά τη διάθεση των αντιλυσικών εμβολίων στην αγορά (κατάλογος επιτρεπόμενων εμβολίων και κατάλογος εργαστηρίων).

#### Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη παρέχουν στο κοινό σαφείς και εύκολα προσίτες πληροφορίες όσον αφορά τις υγειονομικές απαιτήσεις που ισχύουν για τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς στο έδαφος της Κοινότητας, καθώς και όσον αφορά τους όρους εισόδου ή επανεισοδού των ζώων στο έδαφος της Κοινότητας. Φροντίζουν επίσης να υπάρχει στα μεθοριακά σημεία εισόδου προσωπικό πλήρως ενημερωμένο και ικανό να εφαρμόσει τις σχετικές ρυθμίσεις.

## Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε τα ζώα συντροφιάς που εισέρχονται στο κοινοτικό έδαφος από τρίτη χώρα μη περιλαμβανόμενη στο παράρτημα II μέρος Β τμήμα 2:

- α) εφόσον είναι πέντε ή λιγότερα, να υποβάλλονται σε έλεγχο ως προς τα συνοδευτικά έγγραφα και σε έλεγχο ταυτότητας από την αρμόδια αρχή του σημείου εισόδου των ταξιδιωτών στο έδαφος της Κοινότητας·
- β) εφόσον είναι περισσότερα από πέντε, να υπόκεινται στις απαιτήσεις και ελέγχους της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή που θα διενεργεί τους ελέγχους και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

## Άρθρο 13

Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει και διαβιβάζει στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τον πίνακα των σημείων εισόδου περί των οποίων το άρθρο 12.

## Άρθρο 14

Κατά τη διάρκεια οιασδήποτε μετακίνησης, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου συντροφιάς πρέπει να μπορεί να επιδείξει στις επιφορτισμένες με τους ελέγχους αρχές διαβατήριο ή το πιστοποιητικό του άρθρου 8 παράγραφος 2, το οποίο να πιστοποιεί ότι το ζώο πληροί τους απαιτούμενους όρους για τη συγκεκριμένη μετακίνηση.

Ειδικότερα, στην περίπτωση περί της οποίας το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), όταν ο αποκριτής πομποδέκτης δεν ανταποκρίνεται στο πρότυπο ISO 11784 ή το παράρτημα Α του προτύπου ISO 11785, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου οφείλει να παρέχει κατά τους ελέγχους τα αναγκαία μέσα για την ανάγνωση του σήματος του αποκριτή πομποδέκτη.

Αν οι έλεγχοι καταδείξουν ότι το ζώο δεν πληροί τις προβλεπόμενες από τον παρόντα κανονισμό απαιτήσεις, η αρμόδια αρχή σε συνεννόηση με τον επίσημο κτηνίατρο, αποφασίζει:

- α) είτε να στείλει το ζώο πίσω στη χώρα προέλευσης·
- β) είτε να το απομονώσει υπό επίσημο έλεγχο όσο χρόνο χρειάζεται για την ανταπόκρισή του προς τους υγειονομικούς όρους, με έξοδα του ιδιοκτήτη ή του φυσικού προσώπου που έχει την ευθύνη του·

γ) είτε, στην εσχάτη των περιπτώσεων, την ευθανασία του —χωρίς χρηματική αποζημίωση— όταν δεν είναι δυνατόν να σταλεί πίσω ή να απομονωθεί σε καραντίνα.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα ζώα των οποίων δεν επιτρέπεται η είσοδος στην Κοινότητα να φυλάσσονται σε ειδικούς χώρους υπό επίσημο έλεγχο μέχρις ότου σταλούν πίσω ή μέχρις ότου ληφθεί οιαδήποτε άλλη διοικητική απόφαση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## Κοινές και τελικές διατάξεις

## Άρθρο 15

Όσον αφορά τη λύσσα, όταν οι όροι που ισχύουν για μετακινήσεις προβλέπουν τιτλοδότηση αντισωμάτων, η λήψη δείγματος γίνεται από εξουσιοδοτημένο κτηνίατρο, η δε δοκιμή πραγματοποιείται σε εργαστήριο εγκεκριμένο σύμφωνα με την απόφαση 2000/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για τον ορισμό ειδικού ινστιτούτου υπεύθυνου για τον καθορισμό των κριτηρίων τυποποίησης των ορολογικών δοκιμασιών ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων<sup>(1)</sup>.

## Άρθρο 16

Επί μεταβατική περίοδο πέντε ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη τα οποία κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διαθέτουν ειδικούς κανόνες για τον έλεγχο της εχνοκοκκίασης και των τσιμπουριών, μπορούν να θέτουν ως προϋπόθεση εισαγωγής ζώων συντροφιάς στην επικράτειά τους την τήρηση των αντίστοιχων απαιτήσεων.

Προς τούτο, υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση για την επικρατούσα κατάσταση ως προς την εν λόγω νόσο, όπου αιτιολογείται η ανάγκη συμπληρωματικών εγγυήσεων για την πρόληψη της εισαγωγής της νόσου.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής του άρθρου 24 για τις εν λόγω συμπληρωματικές εγγυήσεις.

## Άρθρο 17

Για τις μετακινήσεις ζώων των ειδών του παραρτήματος I μέρη Α και Β, είναι δυνατόν να καθορισθούν, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, και άλλες τεχνικές προϋποθέσεις, πέραν εκείνων που ορίζονται με τον παρόντα κανονισμό.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 79 της 30.3.2000, σ. 40.

Τα υποδείγματα διαβατηρίου που πρέπει να έχουν τα ζώα των ειδών του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, όταν μετακινούνται, καταρτίζονται με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 18

Τα μέτρα διασφάλισης που προβλέπονται στην οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup> και στην οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ<sup>(2)</sup> ισχύουν και εν προκειμένω.

Ειδικότερα, κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής και εφόσον το δικαιολογεί η κατάσταση ενός κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ως προς τη λύσσα, μπορεί να αποφασισθεί, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 3, ότι τα ζώα των ειδών του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, τα οποία προέρχονται από το εν λόγω έδαφος, υπόκεινται στους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β).

#### Άρθρο 19

Το παράρτημα Ι μέρος Γ και το παράρτημα ΙΙ μέρη Β και Γ μπορούν να τροποποιηθούν με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εντός της Κοινότητας ή εντός των τρίτων χωρών εξέλιξη της κατάστασης ως προς τις νόσους των ζώων των ειδών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως ως προς τη λύσσα, και ενδεχομένως να καθορισθεί, για τις ανάγκες του παρόντος κανονισμού, ανώτατος αριθμός ζώων δυναμένων να μετακινηθούν.

#### Άρθρο 20

Τα εκτελεστικά μέτρα τεχνικού χαρακτήρα θεσπίζονται με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία.

#### Άρθρο 21

Τυχόν μεταβατικές εκτελεστικές διατάξεις μπορούν να θεσπισθούν με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία, προκειμένου να καταστεί δυνατή η μετάβαση από τις ισχύουσες ρυθμίσεις στις ρυθμίσεις που θεσπίζει ο παρών κανονισμός.

#### Άρθρο 22

Η οδηγία 92/65/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

##### 1. Στο άρθρο 10:

- α) η λέξη «νυφίτων» απαλείφεται από την παράγραφο 1·
- β) οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για να επιτρέπεται το εμπόριο γατών, σκύλων και νυφίτων, πρέπει να πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1).

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΚ του Συμβουλίου (\*).

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει, επιπλέον, να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, όταν η εμπορία προορίζεται για την Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο ή τη Σουηδία, οι γάτες, οι σκύλοι και οι νυφίτσες πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει επιπλέον να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.

(\* ) ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.»

γ) στην παράγραφο 4, μετά τη λέξη «σαρκοφάγων» προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις:

«πλην των ειδών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3»

δ) η παράγραφος 8 απαλείφεται.

##### 2. Το άρθρο 16 συμπληρώνεται με τα ακόλουθα εδάφια:

«Όσον αφορά τις γάτες, τους σκύλους και τις νυφίτσες, οι όροι εισαγωγής πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμοι με τους όρους του κεφαλαίου ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει επιπλέον να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.»

#### Άρθρο 23

Πριν από την 1η Φεβρουαρίου 2007, η Επιτροπή, μετά από γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων σχετικά με την ανάγκη διατήρησης της ορολογικής δοκιμής, θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση βασισμένη στην κτηνείσα πείρα και σε εκτίμηση του κινδύνου, συνοδευόμενη από κατάλληλες προτάσεις για τον καθορισμό του εφαρμοστέου καθεστώτος από την 1η Ιανουαρίου 2008 για τα άρθρα 6, 8 και 16.

*Άρθρο 24*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.  
Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε δεκαπέντε ημέρες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

*Άρθρο 25*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 3 Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2003.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΔΡΥΣ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α

Σκύλοι

Γάτες

ΜΕΡΟΣ Β

Νυφίτσες

ΜΕΡΟΣ Γ

Ασπόνδυλα (πλην μελισσών και οστρακοειδών), τροπικά διακοσμητικά ψάρια, αμφίβια, ερπετά.

Πτηνά: όλα τα είδη [πλην των πουλερικών περί των οποίων οι οδηγίες 90/539/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και 92/65/ΕΟΚ].

Θηλαστικά: τροπικά και κατοικίδια κουνέλια.

---

<sup>(1)</sup> Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/867/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 323 της 7.12.2001, σ. 29).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ

## ΜΕΡΟΣ Α

Σουηδία

Ιρλανδία

Ηνωμένο Βασίλειο

## ΜΕΡΟΣ Β

**Τμήμα 1**

Κράτη μέλη πλην εκείνων του μέρους Α

**Τμήμα 2**

Ανδόρα

Ισλανδία

Λιχτενστάιν

Μονακό

Νορβηγία

Άγιος Μαρίνος

Ελβετία

Βατικανό

## ΜΕΡΟΣ Γ

Κατάλογος των τρίτων χωρών ή τμημάτων εδαφών περί των οποίων το άρθρο 10.

---